COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(94) 175 def.
Brussel, 03.05.1994
94/0124 (CNS)
94/0125 (CNS)

Afgeleide regelgeving met het oog op de uitbreiding van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten tot het Europees Investeringsfonds

Voorstel voor een
VERORDENING (EGKS, EG, Euratom) VAN DE RAAD 94/0124 (CNS)

tot wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen

---

Voorstel voor een
VERORDENING (EGKS, EG, Euratom) VAN DE RAAD 94/0125 (CNS)

tot wijziging van Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 549/69 ter bepaling van de categorieën van ambtenaren en overige personeelsleden van de Europese Gemeenschappen waarop de bepalingen van de artikelen 12, 13, tweede alinea, en 14 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Gemeenschappen van toepassing zijn

---

(ingediend door de Commissie)

TOELICHTING

A. INLEIDING

De Europese Raad van Edinburg heeft op 11 en 12 december 1992 zijn goedkeuring gehecht aan het voorstel om een Europees Investeringsfonds (EIF) op te richten en de Raad en de EIB verzocht dat Fonds zo spoedig mogelijk op te richten.

De noodzakelijke voorstellen voor regelgeving om het EIF op te richten en de deelneming van de Gemeenschap in het Fonds te regelen werden door de Commissie op 12 januari 1993 ingediend(1). Aangezien het EIF wordt opgericht door de Raad van Gouverneurs van de EIB, was een wijziging van het Protocol betreffende de statuten van de Europese Investeringsbank (EIB) noodzakelijk, meer bepaald de toevoeging van een nieuw artikel 30 aan de statuten van de Bank. In dit artikel wordt aan de Raad van Gouverneurs de bevoegdheid verleend om het Fonds op te richten en de statuten ervan vast te stellen; tevens verleent het de Bank de mogelijkheid bij te dragen tot het geplaatste kapitaal van het Fonds. Ditzelfde artikel 30 voorziet voorts in de uitbreiding van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen tot "het Fonds, de leden van zijn organen waar het de uitoefening van hun taken betreft, en de personeelsleden van het Fonds" (artikel 30, lid 5, eerste alinea).

Aangezien de statuten van de EIB een integrerend deel van het Verdrag van Rome vormen, moeten bij de vaststelling van het bovengenoemde artikel de bepalingen inzake Verdragswijzigingen worden toegepast (voorheen artikel 236, thans artikel N, lid 1). Met de bekrachtiging kon worden begonnen op 25 maart 1993, toen een conferentie van vertegenwoordigers van de regeringen der Lid-Staten in onderlinge overeenstemming de tekst vaststelde van de akte tot wijziging van het Protocol betreffende de statuten van de EIB, na raadpleging van het Parlement (12 februari 1993) en nadat de Raad gunstig had geadviseerd ten aanzien van het bijeenroepen van de conferentie (25 februari 1993). De akte treedt in werking nadat zij door alle nationale parlementen is bekrachtigd en nadat de bekrachtigingsinstrumenten door de Lid-Staten zijn gedeponeerd. Naar verwachting zal deze procedure tegen 1 mei 1994 rond zijn.

B. UITBREIDING VAN HET PROTOCOL BETREFFENDE DE PRIVILEGES EN IMMUNITEITEN TOT HET EIF

Wanneer artikel 30 van de statuten van de EIB eenmaal in werking is getreden en het Fonds door de Raad van Gouverneurs van de EIB is opgericht, is het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten (PVI) van toepassing
- op het Fonds als lichaam,
- op de leden van zijn organen waar het de uitoefening van hun taken betreft,
- op de personeelsleden van het Fonds.

Volgens artikel 13 van het PVI wordt de belasting op salarissen, lonen en emolumenten waaraan de ambtenaren en overige personeelsleden van de Gemeenschappen onderworpen zijn, vastgesteld onder de voorwaarden en volgens de procedure welke door de Raad is vastgelegd. Verordening nr. 260/68(2) van de Raad van 29 februari 1968 vormt de juridische grondslag voor de concrete toepassing van de bepalingen van artikel 13 van het PVI. Voor de uitbreiding van het PVI tot het EIF is derhalve een wijziging van die verordening van de Raad noodzakelijk.

---

(1) COM(93)3 van 12.1.1993; PB C 37 van 11.2.1993, blz. 20.

(2) PB L 56 van 4.3.1968, blz. 8. De verordening is laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EG) nr. 3606/93 van 22.11.1993 (PB L 332 van 31.12.1993, blz. 10).

Volgens artikel 16 van het PVI bepaalt de Raad, na raadpleging van de overige betrokken instellingen, op welke categorieën van ambtenaren en overige personeelsleden van de Gemeenschappen de bepalingen van de artikelen 12, 13, tweede alinea, en 14 geheel of ten dele van toepassing zijn. Bijgevolg dient ook Verordening nr. 549/69[1] van de Raad van 25 maart 1969 te worden gewijzigd om de werkingssfeer ervan uit te breiden tot het EIF.

C. VOORSTELLEN VAN DE COMMISSIE

De Commissie verzoekt de Raad de beide bijgaande voorstellen, na raadpleging van het Parlement en, wat het voorstel tot wijziging van Verordening nr. 549/69 betreft, na raadpleging van de Rekenkamer en het Hof van Justitie, goed te keuren.

(1) PB L 74 van 27.3.1969, blz. 1. Deze verordening is laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EG) nr. 3607/93 van 13.11.1993 (PB L 332 van 31.12.1993, blz. 11).

Voorstel voor een

VERORDENING (EGKS, EG, Euratom) VAN DE RAAD **94/ 0124(CNS)**

tot wijziging van Verordening (EEG, EURATOM, EGKS) nr. 260/68 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, inzonderheid op artikel 28, eerste alinea,

Gelet op het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid op artikel 13,

Gezien het voorstel van de Commissie(1),

Gezien het advies van het Europees Parlement(2),

Overwegende dat het passend is de toepassing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen, onder de voorwaarden en volgens de procedure vastgesteld bij Verordening (EEG, EURATOM, EGKS) nr. 260/68(3) uit te breiden tot de salarissen, lonen en emolumenten van de leden van de organen van het Europees Investeringsfonds waar het de uitoefening van hun taken betreft, en van de personeelsleden van het Fonds,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In Verordening (EEG, EURATOM, EGKS) nr. 260/68 wordt het volgende artikel ingevoegd:

"Artikel 12ter

Deze verordening is van toepassing op de leden van de organen van het Europees Investeringsfonds waar het de uitoefening van hun taken betreft, op de personeelsleden van het Fonds en op de personen die door het Fonds uitbetaalde pensioenen genieten, die tot de door de Raad overeenkomstig artikel 16, eerste alinea, van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten bepaalde categorieën behoren, wat de door het Fonds uitgekeerde salarissen, lonen en emolumenten en invaliditeits-, ouderdoms- en overlevingspensioenen betreft".

---

(1)

(2)

(3) PB L 56 van 4.3.1968, blz. 8. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EURATOM, EGKS, EG) nr. 3606/93 van 22.11.1993 (PB L 332 van 31.12.1993, blz. 10).

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voorstel voor een

VERORDENING (EGKS, EG, Euratom) VAN DE RAAD 94/ 0125(CNS)

tot wijziging van Verordening (EURATOM, EGKS, EEG) nr. 549/69 ter bepaling van de categorieën van ambtenaren en overige personeelsleden van de Europese Gemeenschappen waarop de bepalingen van de artikelen 12, 13, tweede alinea, en 14 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Gemeenschappen van toepassing zijn

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, inzonderheid op artikel 28, eerste alinea,

Gelet op het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid op artikel 16,

Gezien het voorstel van de Commissie(1),

Gezien het advies van het Europees Parlement(2),

Gezien het advies van de Rekenkamer,

Gezien het advies van het Hof van Justitie,

Overwegende dat het passend is Verordening (EURATOM, EGKS, EEG) nr. 549/69 van de Raad ter bepaling van de categorieën van ambtenaren en overige personeelsleden van de Europese Gemeenschappen waarop de bepalingen van de artikelen 12, 13, tweede alinea, en 14 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Gemeenschappen van toepassing zijn(3), ook op het Europees Investeringsfonds toe te passen, ten einde er zorg voor te dragen dat de personeelsleden van het Europees Investeringsfonds op grond van hun taak en verantwoordelijkheid, alsmede van hun bijzondere positie, dezelfde voorrechten, immuniteiten en faciliteiten genieten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

---

(1)

(2)

(3) PB L 74 van 27.3.1969, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3607/93 van 13.11.1993 (PB L 332 van 31.12.1993, blz. 11).

Artikel 1

In Verordening (EURATOM, EGKS, EEG) nr. 549/69 wordt het volgende artikel ingevoegd :

"Artikel 4ter

De in artikel 12, artikel 13, tweede alinea, en artikel 14 van het Protocol bedoelde voorrechten en immuniteiten zijn onder overeenkomstige voorwaarden en binnen overeenkomstige grenzen als in de artikelen 1, 2 en 3 van deze verordening zijn bepaald, van toepassing op:

- de leden van de organen van het Europees Investeringsfonds waar het de uitoefening van hun taken betreft;
- de personeelsleden van het Europees Investeringsfonds;
- de personen die een door het Europees Investeringsfonds uitbetaald invaliditeits-, ouderdoms- of overlevingspensioen genieten".

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

ISSN 0254-1513

COM(94) 175 def.

DOCUMENTEN

NL **09 01**

Catalogusnummer : CB-CO-94-198-NL-C

ISBN 92-77-68514-X

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen
L-2985 Luxemburg